



به نام خدا

امتحان درس: عربی

نام و نام خانوادگی:

وقت امتحان: ۸۵

رشته: ریاضی و تجربی

کلاس: یازدهم

کد: ۳۰۱-۹۶۱۰۱۸

دانش آموز عزیز شما می توانید پاسخنامه امتحان را دو ساعت پس از پایان امتحان در پورتال مدرسه مشاهده نمایید.

www.bagheralolum.sch.ir

۱- ترجمه عبارات التالیه: ۵ نمره

ليس شيء أثقل في الميزان من الخلق الحسن

هو محاولة قبيحة لكشف أسرار الناس لفضحهم

أحبّ عباد الله إلى الله أنفعهم لعباده

كان بينهم طالبٌ مُشاغِبٌ يضرُّ الطَّالِبَ بسلوكه

مَنْ عَلَّمَ عِلْمًا فَلَهُ أَجْرٌ مَنْ عَمِلَ بِهِ لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِ الْعَامِلِ

الشجرة الخائفة تبدأ حياتها بالالتفاف حول جذع شجره و غصونها

تكلّموا تُعرفوا، فإنّ المرء مخبوءٌ تحت لسانه

يجب أن نكون عاملين بما نقول حتى نُغيّر سلوك الآخرين

۲- ترجمه الكلمات التالیه و اكتب المترادف و المتضاد: ۲ نمره

فالق: مواصفات: يعصى: تبجيل:

المترادف لـ < تارة: دَب: المتضاد لـ < صدّاقه: قلّه:

۳- أكمل ترجمه عبارات التالیه: ۱ نمره

إذا ملك الأراذل هلك الأفاضل: هر گاهفرمانروا شوند شایستگان.....

لا يُسبب إشتعال الزيوت خروج غازات ملوّثه: شعله ور شدن.....سبب خارج شدن نمی گردد.

۴- عین الترجمة الصحیحه: ۱ نمره

رایتُ طفلاً جنب شجره:

الف- کودکی را نزدیک درخت مشاهده کردم. ب- کودکی را کنار درختی دیدم.

من یدرس ینجح فی الامتحان:

الف- هر کس درس بخواند در آزمون موفق می شود. ب- هر کس درس می خواند در امتحان موفق است.

۵- صحح الأخطاء فی الترجمة: ۱ نمره

یدفنُ السُّنْجَابُ بعضَ جُوزاتِ البلوطِ السليمه تحت التُّرابِ و قدینسی مکانها.

سنجاب بسیاری از دانه های بلوط سالم را زیرزمین دفن می کند سپس مکان آن را فراموش می کند.

۶- أجب عن السؤالين: ۱ نمره

لماذا ما قَبِلَ الحَكْمُ الهدف؟

كم سعرُ هذا القميص؟

۷- ترجم الأفعال فی الجدول: ۳ نمره

إبتعدتم:	لا تبتعدا:	أبتعدا:	ابتعدا: دور شدن
جالسنا:	تجالسنا:	سوف نُجالس:	مجالسنا: هم نشینی کردن
یتعلمن:	تعلم:	كانوا قد تعلموا:	تعلم: یاد گرفتن
أحسنوا:	كان یحسین:	لا یحسینون:	احسان: نیکی کردن

۸- عین المحلل الإعرابی للكلمات المعینة: ۲ نمره

فی الحصه الثانيه كان الولد يسأل معلمه تعنتاً. أعلم الناس من جمع علم الناس إلى علمه.

لا يذكر عيوب الآخرين بكلام خفي أو اشاره. سوف يتنبه زميلك بعد قراءه الإنشاء.

۹- عین اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم المكان، اسم التفضیل، فعل الشرط و جوابه فی العبارات التالیه.

(از هر کدام ۲ مورد ذکر شود) ۳ نمره

ذَلكَ مَتَجَرُّ زَمِيلِي، لَهُ سِرَاوِيلُ أَفْضَل. إِنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ أَجَابَ فِي كِبَرِهِ. الْمَرْءُ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.
أَلَّفَ الْعُلَمَاءُ كِتَابًا فِي هَذَا الْمَجَالِ يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمُعَلِّمِ وَالْأُخْرَى بِالتَّلَامِيذِ فِي مَحْضَرِ الْأُسْتَاذِ.
مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ فَهُوَ مِنَ الظَّالِمِينَ. يَجِبُ أَنْ نَدْعُوَ الْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.

اسم الفاعل: ۱-	۲-	اسم المفعول: ۱-	۲-
اسم التفضيل: ۱-	۲-	اسم المكان: ۱-	۲-
فعل الشرط: ۱-	۲-	جواب الشرط: ۱-	۲-

۱۰- أكتب العمليات الحسابية: ۱ نمره

أربعة في ستة يساوي أربعة و عشرين:

اثان و خمسون زائد سبعة و عشرين يساوي تسعه و سبعين:

موفق باشید.

دی ماه ۱۳۹۶ - ذوالقدر

۱- ترجم العبارات التالية: ۵ نمره

ليس شيء أثقل في الميزان من الخلق الحسن **در تراندر اعمال هیچ چیز سنگین تر از اخلاق نیکو نیست**
هو محاولة قبيحة لكشف أسرار الناس لفضحهم **آن تلاشی زشت است برای کشف رازها مردم جهت برآوردن آنها**
أحبّ عباد الله إلى الله أنفعهم لعباده **دوست داشتنی ترین بندگان خدا نزد خدا سودمندترین آنها برآوردن ایشان است**
كان بينهم طالبٌ مشاغِبٌ يضُرُّ الطُّلابَ بسلوکه **بین آنها دانش آموز مشغول کننده از برود که بارها پیش به دانش آموزان آسیب**
من علمٌ علماً قلّةٌ أجرٌ من عمل به لا ينقص من أجر العامل **هر کس علمی را یاد دهد بر او بی دانش کسی است که به آن عمل کند و از یادش علمی گفته کم نمی شود**

الشجرة الخائفة تبدأ حياتها بالالتفاف حول جذع شجرة و غصونها **درخت نترس از کشته زنده گشتی را با دایمی در دورت درختی در غصه های سرخس می کند**
تكلّموا تُعرفوا، فإنّ المرء مخبوءٌ تحت لسانه **تکلمو تا عرفوا، فإن المرء مخبوء تحت لسانه سخن بگوئید تا شناخته شوید پس همانا انسان زیر زبانش پنهان است**
يجب أن نكون عاملين بما نقول حتّى نغيّر سلوك الآخرين **واجب است که عمل کننده به آنچه می گوئیم باشیم تا رفتار دیگران را تغییر دهیم**

۲- ترجم الكلمات التالية و اكتب المترادف و المتضاد: ۲ نمره
فالق: **سنگیننده** مواصفات: **دوستانها** يعصى: **برسوخا** کند **تجلیل: ترا میزد است**
المترادف لـ: **تارة: مرة** دتب: **والم** المتضاد لـ: **صدافه: علاوة** قلّه: **ليرة**

۳- أكمل ترجمة العبارات التالية: ۱ نمره

إذا ملكك الأراذل هللك الأفاضل: هر گاه **فرمایند**... فرمانروا شوند شایستگان... **لورینین**... **بهرود**
لا يسبب اشتعال الزيوت خروج غازات ملوثة: شعله ور شدن **برو**... سبب خارج شدن **گازها**... **بهرود**... **گرمی** گردد.

۴- عین الترجمة الصحيحة: ۱ نمره

رأيت طفلاً جنب شجرة: الف - کودکی را نزدیک درخت مشاهده کردم. **ب** - کودکی را کنار درختی دیدم.
من يدرّس يتجح في الامتحان:

الف - هر کس درس بخواند در آزمون موفق می شود. **ب** - هر کس درس می خواند در امتحان موفق است.

۵- صحح الأخطاء في الترجمة: ۱ نمره

يدفن السنجاب بعض جُوزات البلوط السليمة تحت التراب و قد ينسى مكانها.
سنجاب بسیاری از دانه های بلوط سالم را زیر زمین دفن می کند سپس مکان آن را فراموش می کند.
بعضی سالم بلوط خاک و قمار

۶- أجب عن السؤالين: ۱ نمره

لماذا ما قيل الحكيم الهدف؟ **سبب النكل**
كم سعر هذا القميص؟ **الف تومان**

۷- ترجم الأفعال في الجدول: ۳ نمره

ابتعاد: دور شدن	أبتعد: دور شدم	لا تبتعد: دور نشوید	ابتعدتم: دور شدم
مجالسه: همشینی کردن	سوف تجالس: همشینی خواهید کرد	تجالسن: همشینی نکنید	جالستنا: همشینی کردیم
تعلم: یاد گرفتن	كانوا قد تعلموا: یاد گرفته بودند	تعلم: یاد بگیرید	یتعلمن: یاد خواهند گرفتند
احسان: نیکی کردن	لا یحسبون: نیکی نمی کنند	كان یحسبن: نیکی می کردند	أحسبوا: نیکی کردند

۸- عین المحل الإعرابی للكلمات المعینه: ۲ نمره

في الحصه الثانيه كان الولد يسأل معلمه تعنتاً. أعلم الناس من جميع علم الناس إلى علمه.

صت ممول مسأ حمر مضاف اليه

لا يذكر عيوب الآخرين بكلام خفي أو اشاره. سوف يتنبه زميلك بعد قراءه الإنشاء.

فاعل صت جار مجرور صت

۹- عین اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم المكان، اسم التفضيل، فعل الشرط و جوابه في العبارات التاليه.

(از هر کدام ۲ مورد ذکر شود) ۳ نمره

ذلك متجر زميلي، له سراويل أفضل. إن سأل في صغره أجاب في كبره. المرء مخبوء تحت لسانه.

ألف العلماء كتباً في هذا المجال يرتبط بعضها بالمعلم والأخرى بالتلاميذ في محضر الأستاذ.

من يفعل ذلك فهو من الظالمين. يجب أن ندعو المخاطبين بكلام جميل.

اسم الفاعل: ۱- علماء	۲- معلم	اسم المفعول: ۱- محمول	۲- مخاطبين
اسم التفضيل: ۱- أفضل	۲- آخر	اسم المكان: ۱- متجر	۲- محضر
فعل الشرط: ۱- ليفعل	۲- سأل	جواب الشرط: ۱- هومن الظالمين	۲- أجاب

۱۰- أكتب العمليات الحسابيه: ۱ نمره

أربعة في سته يساوي أربعة وعشرين: $4 \times 6 = 24$

اثنان وخمسون زائد سبعة وعشرين يساوي تسعة وسبعين: $52 + 27 = 79$

موفق باشید.

دی ماه ۱۳۹۶ - ذوالقدر